

L'occitan. Qu'es aquò ?

L'occitan ou Langue d'Oc est un espace linguistique qui couvre 33 départements du sud de la France.

Langue des troubadours, ces auteurs compositeurs qui ont chanté la fin'amor et ont véhiculé les valeurs de la société courtoise, riche d'une littérature millénaire, l'occitan est aussi la langue du Prix Nobel de littérature Frédéric Mistral.

N'ayant jamais été la langue d'un état, l'occitan n'a jamais été une langue uniformisée et a pu s'exprimer dans ses différentes formes ou dialectes : languedocien, provençal, gascon, auvergnat, limousin, vivaro-alpin.

En Haut-Vivarais nous parlons le vivaro-alpin qui fait partie de l'occitan nord.

On a coutume de dire qu'il est parlé de la Loire au Pô, c'est à dire du Velay à la région de Cuneo en Italie en passant par le Nord du Vivarais, le Dauphiné méridional et les Alpes du Sud.

Le gardiol parlé à Guardia Piemontese (Calabre) est classé dans le vivaro-alpin.

La frontière entre le vivaro-alpin et le francoprovençal ou arpitan passe au nord d'Annonay, entre Peaugres et Félines.

Généralités sur l'occitan : <http://www.univ-montp3.fr/uoh/occitan/index.html>

Site sur l'occitan du Haut-Vivarais : www.bartavel.com

Toponymie. Qu'es aquò ?

La **toponymie** (du grec ancien : τόπος / *tópos* « lieu » et ὄνομα / *ónoma* « nom ») est une discipline linguistique qui étudie les **toponymes**, c'est-à-dire les noms propres désignant un lieu. Elle se propose de rechercher leur ancienneté, leur signification, leur étymologie, leur évolution, leurs rapports avec la langue parlée actuellement ou avec des langues disparues. Avec l'anthroponymie (étude des noms de personnes), elle est l'une des deux branches principales de l'onomastique (étude des noms propres), elle-même branche de la linguistique.

Lorsqu'on étudie les noms de lieux du Haut-Vivarais, il faut bien savoir que du neuvième siècle au milieu du vingtième siècle, donc pendant plus de 1000 ans, la langue quotidienne parlée par les habitants n'était pas le français, mais l'occitan, (très exactement le nord-occitan vivaro-alpin).

Même si l'occitan est de moins en moins parlé aujourd'hui c'est dans cette langue qu'ont été nommés nos montagnes, nos forêts, nos rivières, nos quartiers...

Parfois ces noms ont été francisés et ont perdu au passage leur signification. C'est ainsi que la « Roche de la hauteur » (Ròcha de van en occitan) est devenue la « Roche des vents » ou que la « Montée de la croix de l'orme » (òume en occitan) à Annonay est devenue la « Montée de la croix de l'Heaume »...